

CE

SBZ 628

* SBZ 628

.. 6287070281... 2022**de - EG-Konformitätserklärung**

Stabbearbeitungszentrum / Typ * / Seriennummer ** / Baujahr ***

Hiermit erklärt der Hersteller elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, dass das genannte Produkt nach den nachfolgenden Richtlinien und Änderungsrichtlinien entwickelt, konstruiert und gefertigt ist.

Dokumentenbevollmächtigter: ****

en - EC Declaration of Conformity

Profile machining centre / Type * / Serial number ** / Year of manufacture ***

The manufacturer elumatec AG, Pinacher Strasse 61, D-75417 Mühlacker hereby declares that the named product has been developed, designed and manufactured in accordance with the following directives and amending directives.

Authorized documentation representative: ****

fr - Déclaration CE de conformité

Centre d'usinage des barres / Type * / Numéro de série ** / Année de fabrication ***

Le fabricant elumatec AG, siègeant à Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, déclare par la présente que ledit produit a été développé, construit et fabriqué conformément aux directives et aux directives modificatives suivantes.

Personne habilitée à préparer le dossier technique : ****

bg - Декларация на ЕО за съответствие

Обработка център / Тип * / Серийен номер ** / Година на производство ***

С настоящото производителят elumatec AG с адрес Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker (Пинахер штрассе 61, D-75417 Мюлакер) декларира, че посоченият продукт е разработен, конструиран и произведен съгласно следните директиви и директиви за изменение.

Упълномощено да съставя документи лице: ****

cz - ES prohlášení o shodě

Centrum pro obrábění tyčí / Typ * / Číslo série ** / Rok výroby ***

Výrobce elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, tímto prohlašuje, že uvedený výrobek byl vyvinut, zkonstruován a vyroben podle následujících a pozměňujících směrnic.

Zplnomocněný zástupce pro dokumentaci: ****

elumatec AG
Pinacher Straße 61
75417 Mühlacker
Deutschland

Telefon +49 7043 - 14 0
Telefax +49 7043 - 14 280
mail@elumatec.com

Amtsgericht Mannheim
HIB 71820
US: -letr: GE81548868
Commerzbank AG (Ffale Ludwigsburg)
BLZ 490 400 71
KTO 554997700
IBAN DE42 4004 0071 0554 9977 00
BIC COBADE33XXX
www.elumatec.com

Ein Unternehmen der Volap holding s.p.a.

Aufsichtsratsvorsitzender: Valter Caloni
Vorstand / CEO: Paolo F. Bianchi

dk - EF-overensstemmelseserklæring

Profilbearbejdningscenter / Type * / Serienummer ** / Byggeår ***

Herved erklærer producenten elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, at det nævnte produkt er udviklet, konstrueret og produceret i overensstemmelse følgende direktiver og ændringsdirektiver.

Dokumentansvarlig: ****

es - Declaración CE de conformidad

Centro de mecanizado de barras / Tipo * / Número de serie ** / Año ***

El fabricante elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker (Alemania) declara por la presente que el producto mencionado ha sido desarrollado, construido y fabricado de conformidad con las siguientes Directivas y Directivas modificativas.

Persona facultada para la elaboración del expediente técnico: ****

et - EÜ vastavusdeklaratsioon

Profilitöötluskeskus / Tüüp * / Seerianumber ** / Ehitusaasta ***

Käesolevaga kinnitab tootja elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, et nimetatud toode on välja töötatud, konstrueeritud ja valmistatud alljärgnevate direktiivide ja muudatusdirektiivide järgi.

Dokumendihaldur: ****

fi - EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tankoyöstökkeskus / Tyyppi * / Sarjanumero ** / Valmistusvuosi ***

Valmistaja elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker vakuuttaa, että tämä mainittu tuote on kehitetty, rakennettu ja valmistettu seuraavien direktiivien ja muutospäätösten mukaisesti.

Dokumenttien vastuutettu edustaja: ****

gr - Δήλωση συμμόρφωσης EK

Κέντρο κατασκευής ράβδων / τύπος * / σειριακός αριθμός ** / έτος κατασκευής ***

Ο κατασκευαστής elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, δηλώνει δια του παρόντος ότι το αναφερθέν προϊόν έχει εξελιχθεί, κατασκευαστεί και παραχθεί σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες και τροποποιητικές οδηγίες.

Εντολοδόχος για τα έγγραφα: ****

hr - EU izjava o skladnosti

Centar za obradu profila / Tip * / Serijski broj ** / Godina proizvodnje ***

Ovime proizvođač elumatec AG, sa sjedištem na adresi Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, izjavljuje da je navedeni proizvod razvijen, izrađen i proizveden u skladu sa sljedećim smjernicama.

Ovlašteni predstavnik za dokumentaciju: ****

hu - EK Megfelelőségi nyilatkozat

Profil megmunkáló központ / Típus * / Sorozatszám ** / Gyártási év ***

A gyártó, az elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker nyilatkozik, hogy a megnevezett termék fejlesztése, tervezése és gyártása a következő irányelvek és módosítási irányelvek szerint történt.

Dokumentáció meghatalmazott: ****

is - EB samræmisýfirlýsing

Stafavinnslumiðstöð / Gerð * / raðnúmer** / smíðaaár***

Framleiðandinn elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker lýsir hér með yfir því að tilgreint tæki hefur þróað, smíðað og gengið frá því í samræmi við reglugerði og breytingar á reglugerðum.

Skjalavörður:****

it - Dichiarazione di conformità UE

Centro di lavoro barre / Tipo * / Numero di serie ** / Anno di costruzione ***

Il fabbricante elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker dichiara che il suddetto prodotto è stato sviluppato, costruito e fabbricato in conformità con le seguenti direttive e successive modifiche.

Mandatario/Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico/Persona autorizzata a redigere la dichiarazione: ****

lt - EB atitikties deklaracija

Strypų apdorojimo centras / Tipas * / Serijos numeris ** / Gamybos metai ***

Šiuo dokumentu gamintojas „elumatec AG“, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, pareiškia, kad įvardytas gaminyus buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis toliau įvardytų direktyvų ir jas iš dalies dalies keičiančių direktyvų.

Teikti dokumentus įgaliotas atstovas: ****

lv - EK atbilstības deklarācija

Stieņu apstrādes centrs / tips * / sērijas numurs ** / izgatavošanas gads ***

Ar šo ražotājs "elumatec AG", Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker paziņo, ka minētais ražojums ir izstrādāts, konstruēts un izgatavots saskaņā ar turpmākajām direktīvām un direktīvām par grozījumu veikšanu.

Dokumentu sastādīšanai pilnvarotā persona: ****

nl - EG-conformiteitsverklaring

Profielbewerkingscentrum / Type * / Serienummer ** / Bouwjaar ***

Hierbij verklaart de fabrikant elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, Duitsland, dat het genoemde product is ontwikkeld, gebouwd en gefabriceerd in overeenstemming met de volgende richtlijnen en wijzigingsrichtlijnen.

Documentgevolmachtigde: ****

no - EF-samsvarserklæring

Profilmaskineringscenter / Type * / Serienummer ** / Produktionsår ***

Herved erklærer produsenten elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker, at det nevnte produktet er utviklet, konstruert og produsert i henhold til nedenstående direktiver og endringsdirektiver.

Dokumenteringsfullmektig: ****

pl - Deklaracja zgodności WE

Centrum obróbcze profili / typ * / numer seryjny ** / rok produkcji ***

Producent, elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker oświadcza niniejszym, że wspomniany produkt został opracowany, skonstruowany i wyprodukowany zgodnie z poniższymi dyrektywami i dyrektywami zmieniającymi.

Pełnomocnik ds. dokumentacji: ****

pt - Declaração de conformidade da CE

Centro de usinagem de perfis / Tipo * / Número de série ** / Ano ***

O fabricante elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker declara que o referido produto foi desenvolvido, construído e fabricado de acordo com as seguintes diretrizes e diretrizes de alteração.

Representante autorizado: ****

ro - Declarație de conformitate CE

Centru de prelucrare profile / Tip * / Număr de serie ** / Anul de fabricație***

Prin prezenta, producătorul elumatec AG, Pinacher Straße 61 D-75417 Mühlacker, declară că produsul menționat a fost dezvoltat, proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive și directive modificare.

Împuternicit cu documentația: ****

ru - Заявление о соответствии стандартам ЕС

Обрабатывающий центр / Тип * / Серийный номер ** / Год выпуска ***

Производитель elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker / Германия настоящим заявляет, что указанное изделие было разработано, сконструировано и изготовлено в соответствии со следующими Директивами и Директивами о внесении изменений.

Уполномоченный по ведению документации: ****

sk - ES-Vyhlasenie o zhode

Centrum na obrábanie tyčí / Typ * / Sériové číslo ** / Rok výroby ***

Výrobca, elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker týmto vyhlasuje, že uvedený produkt bol vyvinutý, skonštruovaný a vyrobený podľa nasledujúcich smerníc a zmenených smerníc.

Osoba splnomocnená pre dokumentáciu: ****

CE

SBZ 628

sl - Izjava ES o skladnosti

Center za obdelavo profilov / Tip * / serijska številka ** / leto izdelave ***

Proizvajalec elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker izjavlja, da je bil navedeni izdelek razvit, zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi smernicami in smernicami za spremembe.

Pooblaščenec za dokumente: ****

sv - EG-försäkran om överensstämmelse

Profilbearbetningscenter / Typ * / Serienummer ** / Tillverkningsår ***

Härmed förklarar tillverkaren elumatec GmbH, Pinacher Straße 61 D-75417 Mühlacker att angiven produkt utvecklats, konstruerats och tillverkats enligt nedanstående direktiv och ändringsdirektiv.

Dokumentansvarig: ****

tr - AT Uyumluk Beyanı

Profil işleme merkezi / Tip * / Seri numarası ** / Üretim yılı ***

İşbu beyanla, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker adresinde mukim üretici firma elumatec AG, belirtilen ürünün aşağıdaki direktiflere ve değişiklik direktiflerine göre geliştirildiğini, tasarlandığını ve üretildiğini beyan eder.

Doküman yetkilisi: ****

e

CE

SBZ 628

EU-Richtlinien / EU Directives / Directives de l'UE / Директиви на ЕС / EU směrnice / EU-direktiver / Directivas de la UE / ELI direktiivid / EU-direktiivit / Οδηγίες ΕΕ / Smjernice EU-a / EU irányelvek / EB-samræmisfirlýsingar / Direttive UE / ES direktyvos / ES direktīvas / EU-richtlijnen / EU-direktiver / Dyrektywy UE / Directivas da UE / Directive UE / Директивы ЕС / Smernice EÚ / EU direktive / EU-direktiv / AB Direktifleri

2006/42/EG

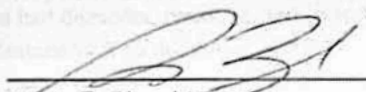
2014/30/EU

**** Matthias Ludwig, elumatec AG, Pinacher Straße 61, D-75417 Mühlacker

elumatec

elumatec AG
Pinacher Straße 61
D-75417 Mühlacker

Mühlacker, 2022-02-01

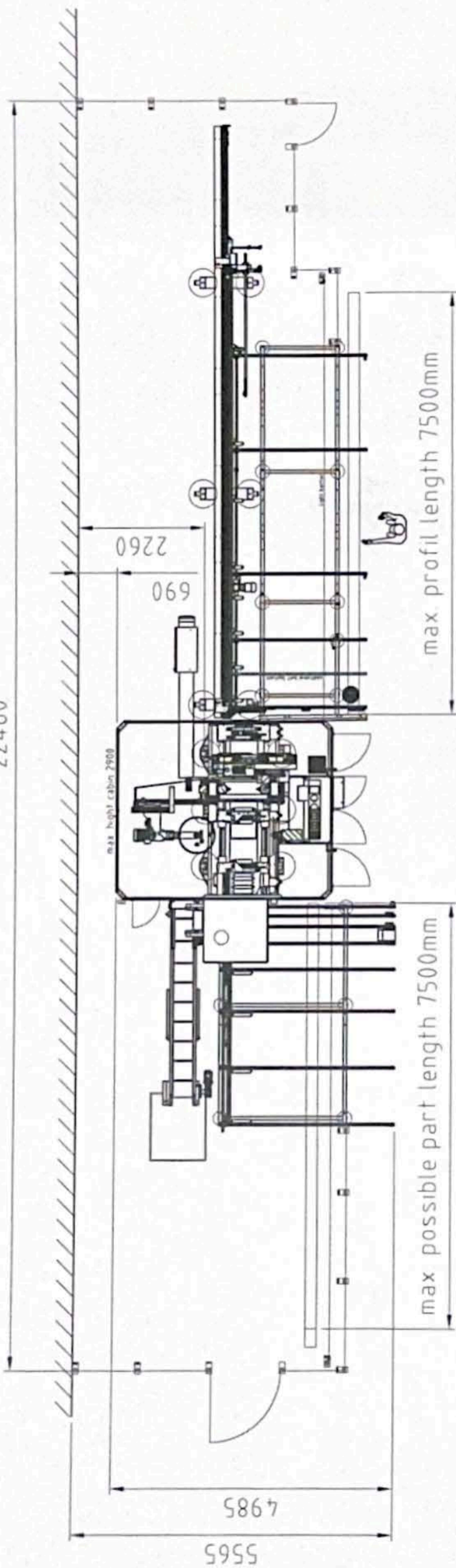

Paolo F. Bianchi

Vorstand

Board member

Conseil d'administration

22480



○ Adjustment feet

The customer has to provide suitable cranes and other lifting equipment (lift trucks, forklift trucks, with operating staff) during machine installation

The machine and components are anchored to the foundation plate by means of steel dowels (bored hole diameter of 15mm and depth of 150mm)

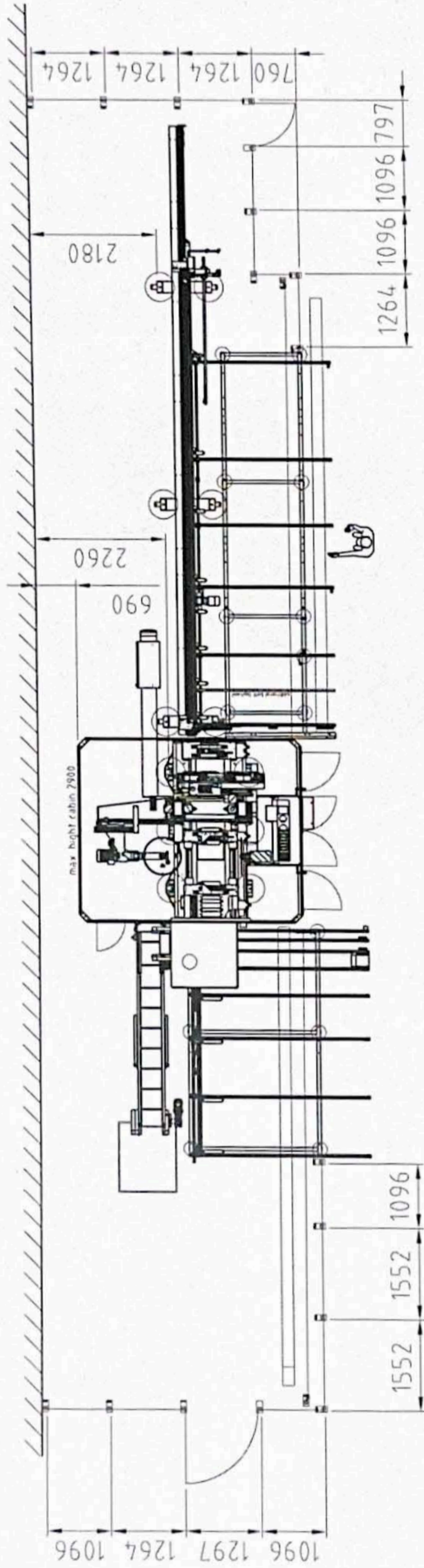
■ Power connection

- Net: 3/N/PE, 400V, 50Hz
- Control voltage: 24V DC
- Power consumption: 318 kW / 40 KVA
- Fuse in control cabinet: 50 A
- Fuse (pre): 63 A
- Short-circuit protection: 6 KA

● Air distributor

- Connection: 3/4"
- Air pressure: 6-8 bar
- Air consumption: approx. 1000l/min

Teilenummer		DIN 2768		OBERFLACHE		MAINSTAB 1100	POSITION	MENGE
Right to Left		FEH MITTEL 6405				-	-	-
BEARB	DATUM	NAME				Machine-no		
GEPR	0104 2022	Barthel				628 00 28 291		
NORM						Layout SBZ628/XXL		
						Com Sagstuen AS / Norway		
						Zeichn.-Nr		
						628 05 17 291		
						BLATT		
						1		
						3 BL		
ZUST	ANDERUNGEN	DATUM	NAME	DATENNAME	Profine\6280028291\Layout 6280028291.dwg			
						elumatec		
						75417 Mühlenacker-Lammersheim		
						Tel 0704174-0 Fax 0704174-280		




- Tur 1297mm Links
- Tur 797mm Rechts
- Zaun 1552mm
- Zaun 1264mm
- Zaun 1096mm
- Zaun 1000mm
- Zaun 760mm
- Zaun 664mm
- Zaun 496mm
- Set Ausgleichsscheiben 1mm
- Set Ausgleichsscheiben 2mm
- Linearpfosten
- Eckpfosten
- Pfosten Lichtschränke



- 1 x
- 1 x
- 2 x
- 5 x
- 5 x
-
- 1 x
-
-
- 1 x
- 1 x
- 10 x
- 3 x
- 2 x


Teilenummer	DIN 2768		OBERFLÄCHE	MAßSTAB	1:100	POSITION	-	MENCE	-
Right to Left	FEIN	MITTEL	GROß	Machine-no : 628 00 28 291					
	BEARB	01.04.2022	Barthel	Layout SBZ628/XXL					
	GEPR			Com. Sagstuen AS / Norway					
	NORM			Zeichn.-Nr 628 05 17 291					
	elumatec			Blatt 2					
	75417 Muhlacker-Lomersheim) BL					
	Tel 07061/14-0 Fax 07061/14-280			Dateiname Profine\6280028291\Layout 6280028291.dwg					
ZUST	ÄNDERUNGEN	DATUM	NAME						

2.10 Spesielt farlige steder

Fare som følge av sterkt magnetfelt




	<p>Forsiktig, sterkt magnetfelt</p> <p>Personer med pacemakere eller andre implantater som kan påvirkes av magnetfelt, må holde seg unna disse områdene! En sikkerhetsavstand på minst 1 m må overholdes.</p> <p>Elektriske apparater og magnetiserbare lagringsenheter kan bli skadet i dette området. Sikkerhetsavstanden er på ca. 0,5 m</p>
---	--

 FARE	
	<p>Profilmaskineringscenteret er utstyrt med en magnetdrevet lineær motorakse (X-akse travers inngående transport)</p> <p>På grunn av det sterke magnetfeltet må personer med pacemakere eller andre implantater som kan påvirkes av magnetfelt, holde seg unna områdene rundt maskinen! En sikkerhetsavstand på minst 1 m må overholdes.</p>

INFORMASJON	
	<p>Profilmaskineringscenteret er utstyrt med en magnetdrevet lineær motorakse (X-akse travers inngående transport).</p> <p>Elektriske apparater og magnetiserbare lagringsenheter kan bli skadet i dette området. Sikkerhetsavstanden er på ca. 0,5 m.</p>



Mekanisk fare som følge av riving og skjæring:

ved skifte av sagbladene og verktøyene

 ADVARSEL	
	<p>Det er kun lov til å gå inn i det sikrede arbeidsområdet gjennom de korrekt åpne vernedørene med låsesystem.</p> <p>Før åpning av vernedørene på kabinen (unntatt før skifte av verktøy og sagblad) må Z-aksene til maskineringsringen og sagaggregatet for sikkerhets skyld kjøres til nederste posisjon.</p> <p>Før noen går ut i det sikrede arbeidsområdet, må de åpne dørene sikres mot uautorisert lukking. Dette kan for eksempel gjøres med en hengelås. Ha nøkkelen på kroppen og oppbevar alltid en eventuell reservenøkkel under lås og slå.</p>
	<p>OBS!</p> <p>Å berøre sagtennene og verktøyeggene forårsaker alvorlige kuttskader.</p>
	<p>Når sagbladene og verktøyene skiftes, er det påkrevet å bruke vernehansker</p>
	<p>Når sagbladene og verktøyene skiftes, er det påkrevet å bruke vernesko.</p>

Fare ved feil på maskinen



Feil på maskinen

 ADVARSEL	
	<p>Uansett hva slags feil som måtte oppstå på maskinen, må NØDSTOPP-knappen trykkes og maskinen gjøres trykløs før feilen rettes.</p> <p>Det er en restrisiko for operatøren og for uvedkommende som måtte finne på å strekke seg etter noe i maskinen.</p>

Hvis kunden programmerer:


Fare som følge av deler som kastes ut

Materialspenning

 ADVARSEL	
	<p>Pass på at materialspenningen (spennsylinderen) er stilt inn slik at profilen er innspent på sikkert vis før, under og etter maskineringen. Eventuelt må det brukes mellomlegg (kontraprofiler). Sørg for at ingen deler kan kastes ukontrollert bort fra profilene under maskineringen. Eieren/driveren av maskinen er ansvarlig for disse nødvendige tiltakene.</p>

2.11 Sikring av maskinen



Verneinnretninger som beskyttelsesgjerdet og vermedører med låsing tjener til å sikre arbeidsområdet rundt maskinen. Dørlåsesystemet gjør at det ikke er mulig å gå inn i arbeidsområdet før det er låst opp med en spesiell nøkkel (låsenøkkelen). Under normal drift må låsenøkkelen ligge i nøkkeldepotet og være låst. Tillatelse til å ta en nøkkel ut av nøkkeldepotet må bestilles/aktiveres med nøkkelbryteren på kontrollpanelet.

INFORMASJON	
	<p>Sikringen må tilpasses til forholdene på stedet.</p> <p>Eksempel på oppstilling av beskyttelsesgjerdet og vermedører: se layout.</p> <p>Beskrivelse av dørlåsesystemet: se kapittelet Dørlåsesystem ⁽³³⁾</p>



2.12 Beskyttelsestiltak for personer

2.12.1 Beskyttelse mot berøring av spenningsførende deler

Før vedlikeholds- og reparasjonsarbeider

 ADVARSEL	
	<p>Gjør maskinen spenningsfri med hovedbryteren og sikre den mot gjeninnkobling</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lås hovedkommandoinnretningene og trekk ut nøkkelen, og/eller sett et varselskilt på hovedbryteren • Avvent kondensatorenes utladningstid i mellomkursen (ca 1 min)! • Etter at du har slått av hovedbryteren må du kontrollere om mellomkursspenningen er under 50 V ist.

Før igangkjøring

 ADVARSEL	
	<ul style="list-style-type: none"> • Til beskyttelse mot tilfeldig berøring av spenningsførende deler må du sette på og skru fast alle deksler, dekkplater osv • Kontroller jordledningstilkoblinger på alle motorer og elektriske apparater! • Hvis el-skap og andre tilgjengelige elektriske innretninger som står under spenning, ikke kan lukkes i igangkjøringsfasen, skal de sikres av elektrikere på en slik måte at utsatte personer ikke har tilgang.

2.13 Vedlikehold og istandsetting, feilretting

- Vedlikeholdsenhet
se kapittel Vedlikeholdsenhet i vedlikehold og reparasjon
- Nivået til sprøytetanken må være tilstrekkelig.
- Motorene er vedlikeholdsfrie.

2.14 Konstruksjonsmessige endringer av maskinen

Det må ikke foretas endringer, påbygging eller ombygging av maskinen uten tillatelse fra produsenten. Dette gjelder også for sveising på bærende deler.

Alle ombyggingsiltak krever skriftlig bekreftelse fra *elumatoc*.

Maskindeler som ikke er helt feilfrie, skal skiftes ut omgående.

Bruk kun originale *elumatoc* reserve- og slitedeler.

Ved bruk av reserve- og slitedeler fra tredjepart bortfaller produsentens garanti- og erstatningsforpliktelser.

2.15 Rengjøring av maskinen og kassering

Brukte stoffer og materialer skal håndteres og kasseres på faglig forsvarlig måte, særlig

- ved arbeid på smøresystemer og smøreinneåpninger og
- ved rengjøring med løsemidler

2.16 Støy fra maskinen

Maskinens kontinuerlige lydtryknivå er avhengig av hvilke profiler som skal maskineres, og hvilke verktøy som brukes.

Du finner nærmere opplysninger om dette i vedlegget, Støyemisjonsverdier.



Da det kontinuerlige lydtryknivået er > 70 dB(A), skal operatørene utstyres med egnet verneutstyr, for å forebygge varige skader på hørselen.

2.17 Opphavsrett

Opphavsretten til denne bruksanvisningen forblir hos *elumatoc*.

Denne bruksanvisningen er kun ment for eieren/driveren og dennes personale.

Den inneholder bestemmelser og merknader som hverken helt eller delvis skal kopieres, distribueres eller på annen måte settes i omloop.

Brudd på denne bestemmelsen kan få strafferettslige følger.

3 Transport og lagring

3.1 Emballering og lagring av maskinen

Maskinen demonteres i passende bestanddeler eller moduler, og emballeres på transportsikker måte.

Ved lagring av maskinen over lengre tid må det tas hensyn til følgende:

- Den må kun oppbevares tørt innendørs
- Velg emballasje (beskyttende folie) som egner seg til oppbevaring, eller la maskinen være i originalemballasjen

INFORMASJON



Selv om de fleste delene er malt med beskyttende maling, må anlegget rengjøres grundig før igangkjøring.

3.2 Leveransens omfang

For å sette opp profilmaskineringscenteret fra *elumatec* hos kunden på riktig måte, må det kontrolleres at den leverte maskinen er komplett:

- SBZ 628


Utstyr / tilbehør:


- Matemagasin
- Inngående transport
- Maskineringsstasjon med frøseaggregat, sagaggregat og klemblokker
- Utgående profiltransport (uttrekksgriper) og utgående transportbånd
- Lydisolert kabin
- Kontrollpanel i den lydisolert kabinen
- Etikettskriver (tilleggsfunksjon)
- El-skap
- Verهجjerder og -dører (avhengig av versjon)


3.3 Merknader om transport / vektopplysninger

Maskinen må transporteres med største forsiktighet!
Ved transport av maskinen må det tas hensyn til alle gjeldende bestemmelser om forebygging av ulykker og sikkerhet på arbeidsplassen.

- Det må kun brukes løfteutstyr som er i god stand.
- Bruk kun løfteutstyr (jekketralle, gaffeltruck eller kran) med tilstrekkelig stor bærekraft.
- Under transport på maskindeler sikres med tau mot å tippe.
- Unngå rykkvise bevegelser under transport.
- Ikke la maskindeler komme i klem.

INFORMASJON	
	Maskindelene må transporteres til oppstillingsstedet. Der fjernes eventuelle trebjelker og transportsikringer.

⚠ FORSIKTIG	
	OBS! Maskinen må ikke tippe under løfting. Etter at maskinen er satt ned på bakken, må den rettes inn i nøyaktig riktig posisjon.

	OBS! Maskinen må kun løftes på de stedene som er merket med dette symbolet.
---	---

Vekt opplysninger

mulige maskinkomponenter (avhengig av utstyret)	Vekt
Inngående transport 10,5 m	ca. 1880 kg
Matemagasin	ca. 675 kg
Maskineringsstasjon med sag	ca. 3750 kg
Lydisolert kabin	ca. 1345 kg
Utgående transport remtransporter 4,0 m	ca. 650 kg
Avfallstransportbånd	ca. 250 kg
Bratt transportbånd avfall	ca. 250 kg
Totalvekt	ca. 8800 kg avhengig av utstyret

--> Tabell, se også kapittelet Mål og vekt ⁽²⁰⁾

4 Tekniske data

4.1 Maskindata

Betegnelse:	Profilmaskineringscenter
Type:	SBZ 628
Serienummer:	se typeskilt

4.2 Tilkoblingsdata

Elektrisk:	Spenning Strøm maks. For-sikring Tilkoblingseffekt	nøyaktige data: se layout
Trykkluft:	> 7 bar ; maks. 8 bar se kapittel Pneumatikk ⁽²⁷⁾	

4.3 Effekt- og driftsdata

Posisjoneringshastighet X-akse	200 m/min	
Maks. profillengde	7500 mm	avhengig av utførelse
Min. profillengde	1500 mm	
Luftforbruk	--> se layout	
Portal (maskineringsring + sagaggregat)		
Kjørevei X-akse	400 mm	
Effekt drivmotor X-akse	1,9 kW	

Maskineringsring (freseaggregat)	
Antall frese­spindler	4 - Standard 6 eller 8 - opsjon
Verktøyholder	HSK-C 40
Dreieakse A	360° (trinnløs)
Kjørevei Y-akse	500 mm
Kjørevei Z-akse	500 mm
Effekt drivmotor Y-akse Z-akse A-akse	1,45 kW 4,78 kW 4,78 kW
Effekt frese­spindler	6,0 kW, S1
Sagaggregat	
Sagblad-Ø	550 mm 650 mm (opsjon)
Svingakse C (sag-svingområde)	360° (trinnløs)
Kjørevei Y-akse	1050 mm
Kjørevei Z-akse	750 mm
Effekt drivmotor Y-akse Z-akse C-akse	3,43 kW 4,71 kW 1,02 kW
Effekt sagmotor	5,5 kW
Klemblokk mobil med uttrekksgriper	
Effekt drivmotor X-akse	1,45 kW
Effekt motorer (maskinkomponenter avhengig av utstyret)	
Matemagasin - bånd	0,75 kW
Utgående transport - bånd	0,75 kW

4.4 Mål og vekt

Mål

--> se layout

Vektopplysninger

mulige maskinkomponenter (avhengig av utstyret)	Vekt
Inngående transport 10,5 m	ca. 1880 kg
Matemagasin	ca. 675 kg
Maskineringsstasjon med sag	ca. 3750 kg
Lydisolert kabin	ca. 1345 kg
Utgående transport remtransportør 4,0 m	ca. 650 kg
Avfallstransportbånd	ca. 250 kg
Bratt transportbånd avfall	ca. 250 kg
Totalvekt	ca. 8800 kg avhengig av utstyret

--> Tabell, se også kapittelet Merknader om transport / vektopplysninger ¹⁶⁾